



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB
Albany, New York 12234
(518) 474-8775/ Fax: (518) 474-7948

% E G# i Df G 'L)
i ?Lä f G C' E J Lð f G Ô Ç F Ç ð fuE

@54 1 PôNYSED) [The New York State Education Department] Lì iDcä G Iç

a)E#i L) G i _oo L')if GELLS) [English Language Learners] Lm G Ç J ðk
fa

@ b i 20 Ç eññô ä?ñô ()`G# D Lùf Gf D ð G@
LG f G GEG @ Ç A) f G % Ç ä f Ô ð è D ð G @ @ øf
L a fñ D ð G @ @) i f G' Ç E äë)) Ô a G aññô J ð
L G) Ç äë J ññ @ ` G æ ññ) ññ# D Ç G ð f ûññô) G ññ
ø i ññ L K G ññ ññ) ññ @ i _ññ f G Ç a) G ññ b K Ç f G ð G @ L ññ) i
Ø G ññ ññ L ññ L ññ Ç ññ ññ f G ññ Ç L ññ G ññ f G ññ Ç L ññ
_L ññ L ññ K ññ AAG @ f ññ f G D ð l ññ f G ä?ññ G D L ññ G ') ññ
) a iññ) & iññ i Ç ññ a K ññ K) G

120 L & K i f ññ G ññ D ññ G ññ
i afññ Ç bññ ? K) i aññ E ? f Ô L f G Ô ù f Ô
K i K G ññ f GELLS) ññ D ð G @ ` G# D Ç G) L ññ J ð D ññ K) JL ð
f ññ f G [English as a New Language] Ç K ð ð L f) ññ K ññ i ññ) f a
2 i Ç i Ç ññ L f G _ññ A i ' K ññ) ññ D Ç ññ E J L ð f ? b A
ø _ ññ G ññ Ç ' G) i L ññ ä K ññ Ç @ ` G) # D Ç G ññ K ññ L f J Ç i ññ L f
f G ññ ññ K ð E ññ J ð ä K) IK-8 A ññ) ññ a ññ
f a ññ G ä ? G ' G f a L ññ i) i ññ K G ññ % _ i ññ K ññ G I i j) ññ L f G Ç A)
BE Ä ññ



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB
Albany, New York 12234
(518) 474-8775/ Fax: (518) 474-7948

THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB
Albany, New York 12234
(518) 474-8775/ Fax: (518) 474-7948

Lü &) E fG ð Fl A)' K üLL I J K ÖÖ QFL G _DË f G f)G ð 10 ã E G ð
_DËG @ &G & G D C Ö h e f G a C & E f D A K L ? K K Ö Ö G L ð D ð G f G
ð C G Q D A) f G L K I G L C Ë K d J I d C i ú) G
K d C D) E G K G @ G) I D f) G G ð % I L) G D E f G A e) O L i) a f ð A f G @
i I G G L A & I) K y G % G Ö ð G _D ð G L @ G a E G & & K
& I K P G a G f f G) f G